



weimar



**WEIMARER
LAND**

Ihre Gastgeber

Hotels
Pensionen
Ferienwohnungen
Restaurants

Accommodation Guide



Thüringen
-entdecken.de

WILLKOMMEN IN WEIMAR

WELCOME TO WEIMAR



Goethe- und Schiller-Denkmal
Goethe & Schiller Monument

Einst ein Treffpunkt für berühmte Dichter, Denker und Künstler, ist Weimar heute ein lebendiges Zentrum für Kunst, Geschichte und Bildung und Ort der Entspannung und Entschleunigung.

Reiches Erbe ...

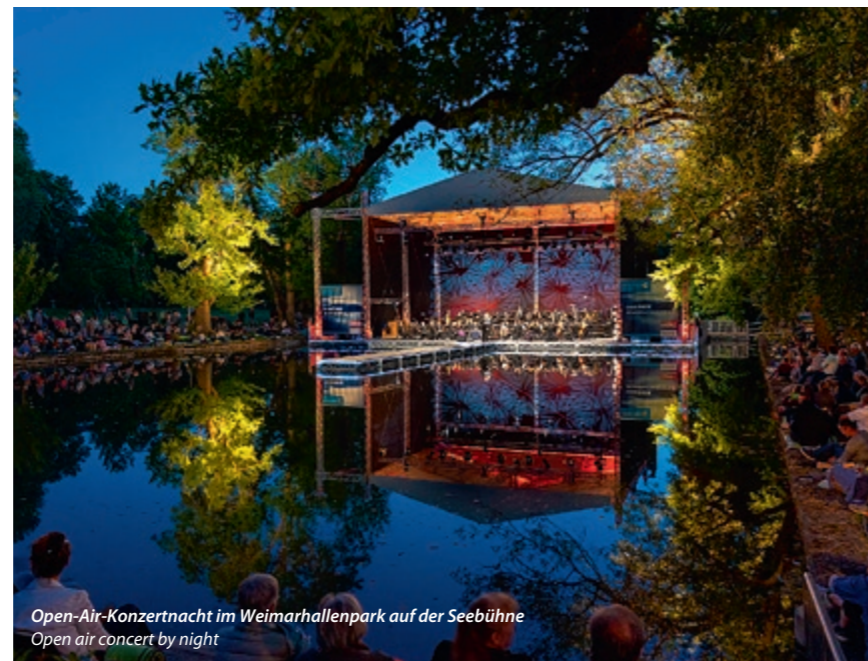
... von der Klassik bis zur Moderne – es gibt kaum ein wichtiges deutsches Kapitel jüngerer Geschichte, das nicht mit Weimar verbunden wäre. Die beiden Einträge auf der UNESCO-Welterbeliste „Das Klassische Weimar“ und die „Stätten des Bauhauses“ mit insgesamt vierzehn Ensembles geben die Route vor.

Weimars Stars ...

... sorgen für nicht abreißende Neugier. Hier wandelten einst Goethe, Schiller und Anna Amalia. Ihre Einflüsse sind noch heute spürbar. Goethes Wohnhaus und Schillers Wohnhaus sind wahre Schätze für Literaturbegeisterte. Auch Johann Sebastian Bach und Franz Liszt wirkten viele Jahre in der Stadt.

Weimars moderne Seite ...

... ist das Bauhaus, das vor 100 Jahren als Nachfolger der Großherzoglichen Kunstschule gegründet wurde. Für Kunst- und Designliebhaber bietet das Bauhaus-Museum Weimar eine faszinierende Reise durch die Geschichte der modernen Kunst und Architektur.



Open-Air-Konzertnacht im Weimarhallenpark auf der Seebühne
Open air concert by night



Stadtführung in Weimar
City tour in Weimar

Weimars kulturelle Vielfalt ...

... ist herausragend. Das Deutsche Nationaltheater und die Staatskapelle Weimar sind für ihre erstklassigen Aufführungen bekannt. Der sich über das ganze Jahr erstreckende Festival-Reigen wird im April mit den Thüringer Bachwochen eröffnet. Es folgen das Köstritzer Spiegelzelt Festival im Mai und Juni. Der „Weimarer Sommer“ hält von Ende Juni bis Anfang September jeden Abend eine andere Überraschung bereit. Im Herbst lockt Thüringens ältestes Markt- und Stadtfest – der berühmte Zwiebelmarkt. Und im Advent schlüpft die Stadt ins Festkleid und lädt zur Weimarer Weihnacht ein.

Auf den folgenden Seiten präsentieren sich Hotels, Pensionen und Ferienwohnungen in Weimar und dem Weimarer Land. Ob Fünf-Sterne-Haus oder Landhotel – die passende Unterkunft für den Städteausflug, den Kurzurlaub oder den längeren Ferientaufenthalt ist hier schnell gefunden.

Mehr hilfreiche Informationen sind unter www.weimar.de zu finden. Sie können online buchen oder den Service der Tourist-Information nutzen, die Ihnen von der Übernachtung bis zur Reservierung einer Stadtführung alles arrangiert – ein kostenfreier Service.

Wir freuen uns auf Sie!

On the following pages you will find hotels, pensions and holiday apartments in Weimar and its surroundings, or as the locals say, the “Weimarer Land”. Whether you are looking for a five-star hotel or a country inn – you will find the perfect accommodations for a city trip, a short holiday, or a longer stay.

For additional information, please go to: www.weimar.de. Feel free to book online or let our friendly staff assist you at the Tourist Information Office. They can arrange everything from accommodations to reserving a carriage ride for you – at no extra cost.

We look forward to seeing you!

Titel: Bar im Hotel Elephant , Foto: Thomas Müller, weimar GmbH

Goethes Gartenhaus
Goethes Gartenhaus



Weimar, once a meeting place for famous poets, philosophers, and artists, is nowadays a lively center for art, history, and education and yet a place to relax and unwind.

A rich heritage ...

... from the Classical period to Modernism and the founding of the Weimar Republic – there is hardly an important chapter in recent German history that is not linked to Weimar. The two entries on the UNESCO World Heritage List “Classical Weimar” and the “Sites of the Bauhaus” – altogether fourteen sites – make up an exciting itinerary.

Weimars Stars ...

... continue to keep up our curiosity. Goethe, Schiller, and Anna Amalia once walked these cobble-stone streets. Their influence can still be felt today. The homes of Goethe and Schiller are true treasures for literature enthusiasts. Johann Sebastian Bach and Franz Liszt also lived and worked here for many years.

Weimar's cultural diversity...

... is outstanding. The German National Theater and the Staatskapelle Weimar are known for their first-class performances. The festival circuit, which goes on throughout the year, opens in April with the Thuringian Bach Festival. The Köstritzer Spiegelzelt Festival takes over in May and June, and the “Weimar Summer” has a different surprise in store every evening from the end of June to the beginning of September. In the fall, Thuringia’s oldest folk festival – the famous Onion Market – attracts thousands of visitors. And during Advent, the city slips into its most festive outfit, inviting you to enjoy the Weimar Christmas Market.

Weimar's modern side...

... is the Bauhaus, which was founded over 100 years ago as the successor to the Grand Ducal School of Art. For art and design lovers, the Bauhaus Museum Weimar offers a fascinating journey through the history of modern art and architecture.



Haus Am Horn
Haus Am Horn

WILLKOMMEN IM WEIMARER LAND

WELCOME TO WEIMARER LAND



Niederburg Kranichfeld
Lower Castle Kranichfeld



Stausee Hohenfelden
Hohenfelden reservoir

Die Sehnsucht nach Urlaub ...

... ist größer denn je und man muss nicht weit reisen, um Neues zu entdecken. Verbringen Sie Ihren Urlaub im Weimarer Land, eine überraschende Urlaubsdestination mit besonderem Charme! Authentische Orte mit genügend Raum für Erlebnissucher und Kulturliebhaber. Eine perfekte Grundlage für einen Urlaub mit Freigeist.

Vielfalt für die Sinne ...

... finden Sie im Weimarer Land überall. Eine Fülle an Angeboten macht es leicht, seinen idealen Urlaub zu erleben. Inspirierende Landschaften mit intakter Natur und wundervollen Orten sowie freundlichen, aufgeschlossenen Menschen machen das Weimarer Land besonders liebenswert.

Verbringen Sie Ihren Urlaub mit allem, was Sie gern tun oder schon immer einmal tun wollten: Ob zu Lande, zu Wasser und in der Luft, bei Aktivitäten von A wie Angeln über E wie Entspannen, K wie Klettern, R wie Reiten bis Z wie Zelten, die Möglichkeiten sind unendlich.

Gastgeber sein ...

... bedeutet für uns, den Gästen unverfälscht, freundlich und offen zu begegnen. Die Dörfer und Kleinstädte entlang der Wege und Straßen gestatten Einblicke in die Historie und Traditionen, in das Leben und Erleben auf dem Land. Kulinarisch finden Sie im Weimarer Land von der guten Thüringer Hausmannskost bis zur modernen Trend-Küche alles, nur nichts Langweiliges: Mit Herz und Kreativität gekocht, meist aus regionalen und saisonalen Zutaten, vom kleinen Imbiss bis zum ausgezeichneten Gourmet-Menü – hier wird jeder nach seinem Geschmack satt.

Die schönsten Städte Thüringens ...

... verbindet das Weimarer Land miteinander. Mittendrin liegt die Kulturstadt Weimar. Nur ein Katzensprung ist es nach Erfurt, Jena oder Naumburg. Perfekt also für das Miteinander von Natur, Erholung und Abenteuer auf dem Land und rundum städtischem Flair mit Hochkultur und dem perfekten Shopperlebnis. Profitieren Sie von der zentralen Lage und guten Erreichbarkeit des Weimarer Landes aus allen Richtungen Deutschlands.

Weimarer LandUrlaub – einfach bis luxuriös ...

... denn hier werden Kontraste gelebt. Traditionen werden auf eine äußerst sympathische und unverfälschte Art gepflegt und stets mit Modernem und Neuem verbunden. Wählen Sie selbst aus, wie Sie unterkommen möchten – einfach bis luxuriös.



Sorgfalt im Spa & GolfResort Blankenhain
carefulness in Spa & Golfresort Blankenhain

In diesem Katalog finden Sie unsere Empfehlungen für Ihren Urlaubsmittelpunkt, Ihre Unterkunft. Ob einfach auf einem der Campingplätze, klassisch in qualitätsvollen Hotels, Pensionen oder Ferienwohnungen und -Häusern, entspannt im Wellness-Hotel, abenteuerlich im schwimmenden Hüttendorf, außergewöhnlich im Wasserturm, historisch im ehemaligen Schloss oder im Rittergut, bis luxuriös im 5-Sterne-Haus kommt jeder Gast im Weimarer Land zur verdienten Ruhe.

Alle Unterkunfts- und Gastronomieempfehlungen, unsere Erlebnis-tipps und vieles mehr finden Sie unter www.weimarer-land.travel. Oder Sie wenden sich mit Ihren Wünschen an eine der Tourist-Informationen im Weimarer Land (siehe S. 37) oder in Weimar. Besuchen Sie uns, Sie werden begeistert sein!

In this catalog you will find recommendations for your domicile. Choice is yours: weather an adventurous stay at the campsite, a genuine stay at the guesthouse or a high quality stay at the wellness hotel. For those who are looking for the extraordinary: Check-in at a floating village, a water tower or a historic manor. In Weimarer Land you will find an accommodation that fits your needs.

All accommodation and gastronomy recommendations, experience tips and much more can be found at www.weimarer-land.travel. Or you can contact one of the tourist information offices in Weimarer Land (see p. 37) or in Weimar.

Visit us, you will be thrilled!

The longing for vacation ...

...has never been greater and you don't have to travel far to discover new things. Spend your vacation in the Weimarer Land, a surprising vacation destination with a special charm! Authentic places with enough space for adventure seekers and culture lovers. A perfect base for a vacation with free spirit.

Variety for the senses ...

... can be found everywhere in the Weimarer Land. An abundance of offers makes it easy to spend your perfect vacation. Inspiring landscapes with intact nature and wonderful places as well as friendly, open-minded people make the Weimarer Land particularly endearing.

Spend your holiday doing everything you like to do or always wanted to do: Whether by land, water or up in the air. Discover activities from A like adventure-hiking, C like cycling, S like soaring or W like wellness, the possibilities are endless.

To be a host ...

... means for us to meet the guests genuine, friendly and open-minded. The villages and small towns along the paths and roads offer special insights into history, tradition and experience at the countryside.

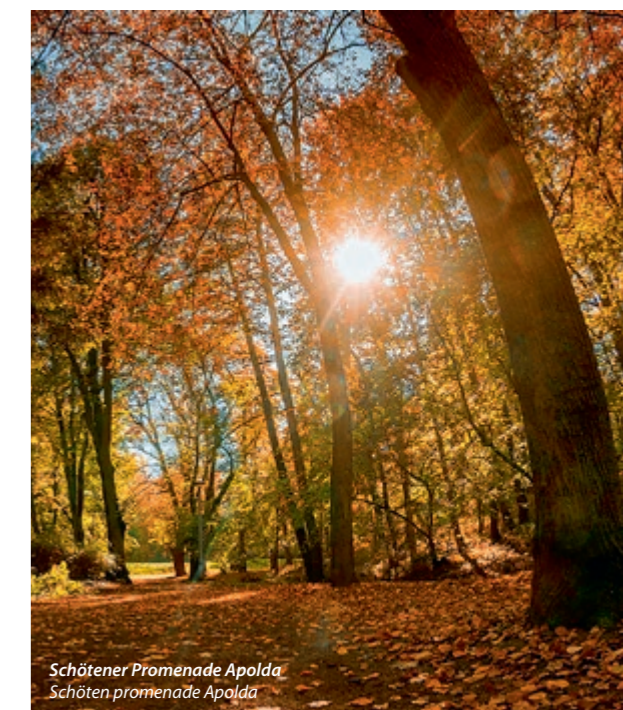
Culinary Weimarer Land offers you everything from the Thuringian home-style cooking to the modern cuisine based on the latest trends. Discover the "Cooking from the Heart" mentality and taste regional and seasonal ingredients. Choose from small snacks to an excellent gourmet menu. No doubt you will find a culinary delight according to your taste.

The most beautiful cities of Thuringia ...

... are connected by the Weimarer Land. The cultural centre Weimar is located right in the middle. It is only a stone's throw to Erfurt, Jena or Naumburg. Combine nature and adventure in the countryside with an urban flair, culture and good shopping facilities.

Tips for adventure seekers ...

... can already be found in this magazine. At www.weimarer-land.travel you will find more than 150 suggestions for your individual holiday happiness. Meet the people of the region on a hike, while dancing or at a workshop and find out what makes this part of Germany so special.



Schötener Promenade Apolda
Schötenpromenade Apolda

IHRE CARDS für WEIMAR und die Region

IHRE VORTEILE MIT DER WEIMAR CARD

- kostenfreier Stadtrundgang
- freier Eintritt in 27 Museen in Weimar
- kostenfreie Nutzung der Weimarer Stadtbusse
- ermäßigter Eintritt für Veranstaltungen im Deutschen Nationaltheater und Kunstfest Weimar



ZUSÄTZLICHE VORTEILE MIT DER WEIMAR CARD PLUS

- Erweiterung aller Vorteile um 2 Tage und 16 Sehenswürdigkeiten in der Umgebung



WHY BUY THE WEIMAR CARD PLUS?

Because you extend the duration of your weimar card by two days and add another 16 sites surrounding Weimar!

YOUR CARDS for WEIMAR and the Region

THE WEIMAR CARD OFFERS YOU:

- Free walking tour of Weimar
- Free entrance to 27 museums in Weimar
- Free travel with the Weimar public transport
- Discounts on tickets for the German National Theater and the Kunstfest Weimar

TOURIST INFORMATION WEIMAR

Tourist Information Weimar

Markt 4, 99423 Weimar
Telefon: +49 (0) 3643 / 745-0
Fax: +49 (0) 3643 / 745 420

tourist-info@weimar.de
www.weimar.de



Diese Angaben gelten unter Vorbehalt. Bitte beachten Sie die Veröffentlichungen unter www.weimar.de

Öffnungszeiten

1. Januar bis 20. März
Montag bis Freitag
9.30–17.00 Uhr
Samstag, Sonntag und Feiertage
9.30–14.00 Uhr

21. März bis 31. Dezember
Montag bis Samstag
9.30–18.00 Uhr
Sonntag und Feiertage
09.30–14.00 Uhr

Besuchen Sie uns auch auf Facebook, Instagram und Youtube.



Weimarer Land Tourismus e. V.

Bahnhofstraße 28, 99510 Apolda
Telefon: +49 (0) 3644 / 51 99 75
Fax: +49 (0) 3644 / 51 79 09

info@weimarer-land.de
www.weimarer-land.travel

Weitere Informationsstellen

Apolda
Bad Berka
Bad Sulza
Blankenhain
Kranichfeld
(siehe auch Seite 37)

Werde Teil unserer Community!



TOURIST INFORMATION WEIMAR

Tourist Information Weimar

Markt 4, 99423 Weimar
Phone: +49 (0) 3643 / 745-0
Fax: +49 (0) 3643 / 745 420

tourist-info@weimar.de
www.weimar.de

Opening Hours

1. January until 20. March
Monday to Friday
9.30 am–5.00 pm
Saturdays, Sundays and holidays
9.30 am–2.00 pm

21. March until 31. December
Monday to Friday
9.30 am–6.00 pm
Sundays and holidays
9.30 am–2.00 pm

Also visit us on Facebook, Instagram and Youtube!



Weimarer Land Tourismus e. V.

Bahnhofstraße 28, 99510 Apolda
Phone: +49 (0) 3644 / 51 99 75
Fax: +49 (0) 3644 / 51 79 09

info@weimarer-land.de
www.weimarer-land.travel

More places of information

Apolda
Bad Berka
Bad Sulza
Blankenhain
Kranichfeld
(look at page 37)

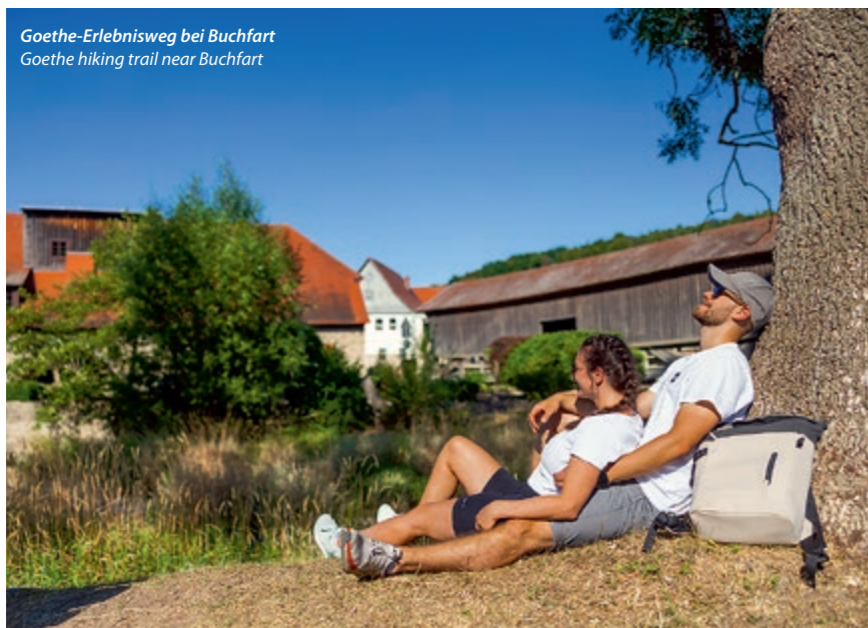
Join our community!



(Stand/Date: November 2023)

Service Service

7





Route Gelb
yellow route



Route Rot
red route



Route Blau
blue route

Wegweiser Hotelroute

Das Weimarer Hotelleitsystem unterscheidet in die Zonen Gelb (Nördliche Route), Rot (Altstadt) und Blau (Südliche Route).

Die Symbole und Farben sind hier im Gastgeberverzeichnis den beteiligten Häusern zugeordnet, so dass Sie in Weimar schnell zu Ihrer Unterkunft finden.

Your way to your hotel

You will find the way to your accommodation with the help of our new guiding system.

It consists of coloured traffic signs for three different zones: yellow for the northern part of the city, red for the city centre and blue for the southern part. Now it will be easy for you to find the best way to your hotel or guesthouse.

Hinweise

- Buchen Sie Ihre Übernachtung direkt auf unseren Internetseiten unter www.weimar.de/tourismus oder www.weimarer-land.travel.
- Text- und Bildmaterial für die Angaben wurde uns freundlicherweise von den Betrieben zur Verfügung gestellt.
- Der Inhalt der Inserate liegt in der Verantwortung der Betriebe.
- Für die Angebote der Tourist-Information gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der weimar GmbH auf den Seiten 38 und 39 dieses Prospektes.
- Bei Buchung von Übernachtungen über die Tourist-Information tritt ein Gastaufnahmevertrag zwischen Ihnen und dem Beherbergungsbetrieb in Kraft.
- Auf überwiegend privat motivierte Übernachtungen in Weimar wird eine Kulturförderabgabe erhoben.
- Die Kulturförderabgabe beträgt:
 - in Beherbergungsbetrieben mit weniger als 50 Zimmern
 - 1,00 € pro Person und Nacht bei Einzelbelegung des Zimmers
 - 0,75 € pro Person und Nacht bei Mehrfachbelegung des Zimmers
 - in Beherbergungsbetrieben mit 50 und mehr Zimmern
 - 2,00 € pro Person und Nacht bei Einzelbelegung des Zimmers
 - 1,50 € pro Person und Nacht bei Mehrfachbelegung des Zimmers

Bitte geben Sie bei Ihrer Ankunft an, ob Sie aus beruflichen oder privaten Gründen in Weimar übernachten. Geschäftsreisende und Kinder unter 18 Jahren entrichten keine Kulturförderabgabe.



Grüner Markt vor dem Rathaus
Green market in front of the town hall



Mit Pkw und Bus

By car and bus
Autobahn A4 Dresden–Frankfurt
Abfahrt 48 – Nohra
Abfahrt 49 – Weimar/Bad Berka
Abfahrt 50 – Apolda
Abfahrt 51 – Magdala

Autobahn A71
Sangerhausen–Schweinfurt
Abfahrt 12 – Erfurter Kreuz

Autobahn A9 Berlin–München
Abfahrt 24 – Hermsdorfer Kreuz

B7 Kassel–Eisenach–Erfurt–Weimar–Jena–Gera

B85 Bayreuth–Kulmbach–Kronach–Saalfeld–Rudolstadt–Weimar–Kyffhäuser

Mit der Bahn

By rail
Fernverkehr | long-distance traffic
ICE-Knoten Erfurt | ICE-junction Erfurt
in ca. 15 Minuten (ab Weimar Hbf)
IC nach Düsseldorf, Frankfurt

Regionalbahnen nach

Eisenach, Gotha, Gera, Halle, Leipzig, Naumburg, Altenburg, Bad Berka

Kostenlose Fahrplanauskunft:

0800 150 709 0

Free timetable information:

0800 150 709 0

Mit dem Fernbus

By long-distance coach

Routen | routes

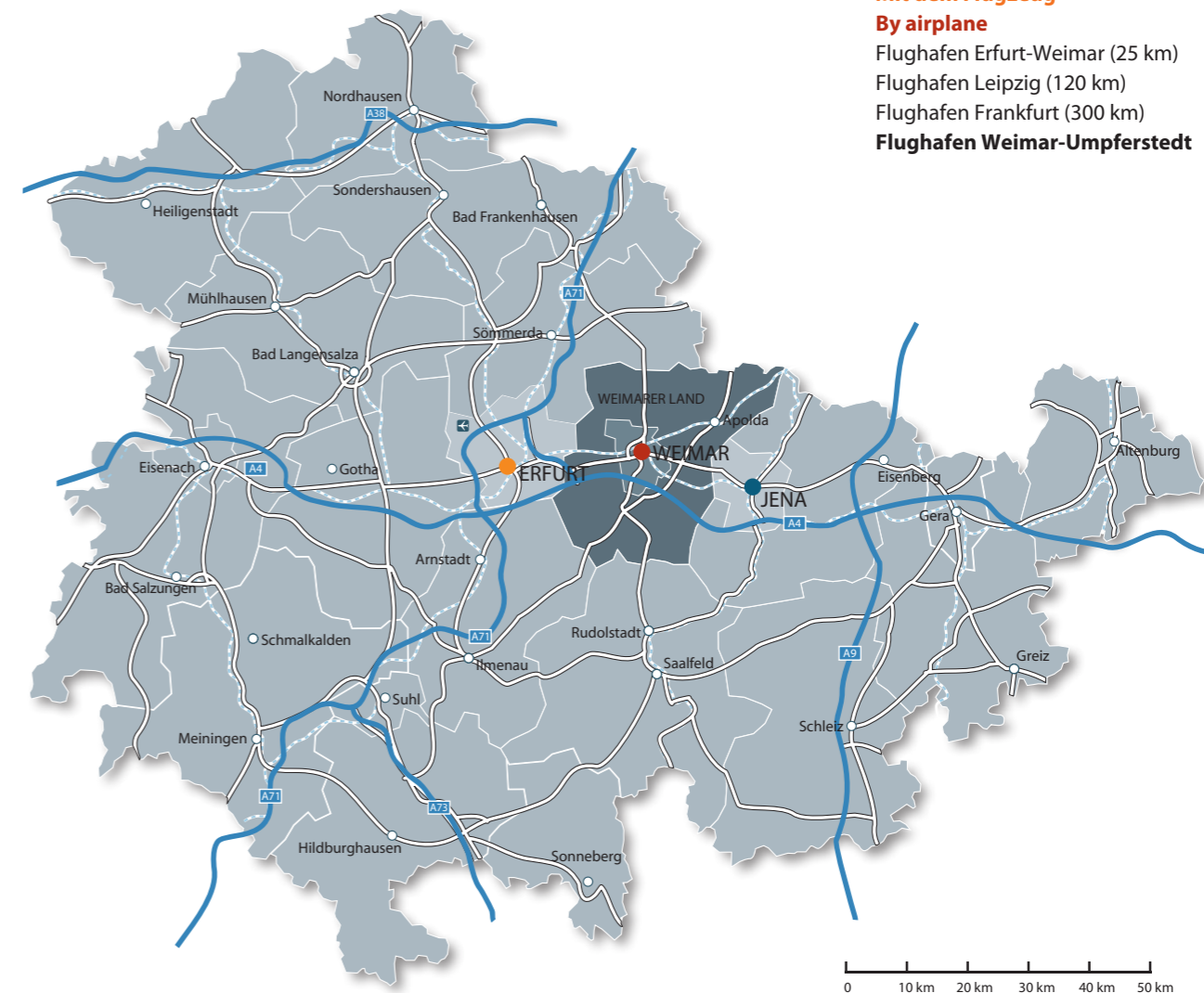
Amsterdam, Berlin, Dresden, Hamburg, Hannover, Karlsruhe, München, Nürnberg, Osnabrück, Prag, Stuttgart, Würzburg, Zürich
Ein- u. Ausstieg: Weimar, Hauptbahnhof

Mit dem Flugzeug

By airplane

Flughafen Erfurt-Weimar (25 km)
Flughafen Leipzig (120 km)
Flughafen Frankfurt (300 km)

Flughafen Weimar-Umpferstedt



toskanaworld
glück und gesundheit

TOSKANA THERME BAD SULZA

WELTPROJEKT DER EXPO 2000

toskana-therme.de

hotel-an-der-therme.de

Siehe Seite 19

LIQUID SOUND®

BADEN IN LICHT UND MUSIK



Goethe- und Schiller-Denkmal
Goethe & Schiller Monument



INHALT CONTENT

Willkommen in Weimar Welcome to Weimar	2
Willkommen im Weimarer Land Welcome to Weimarer Land	4
Hotels hotels	12
Pensionen guesthouses	22
Ferienwohnungen / -häuser vacation homes	24
Jugendherbergen youth hostels	27
Camping camping	29
Restaurants restaurants	30

Stadtplan Weimar map of Weimar	34
Karte Weimarer Land map of Weimarer Land	36
AGB general terms and conditions of business	38

Erläuterungen/ Ausstattungsmerkmale equipment	Umschlag inner cover page
Broschüren brochures, flyer	Umschlag outer cover page

Inhalt Content 11

1 | a&o WEIMAR **



Buttelstedter Straße 27c
99427 Weimar
Tel.: 03643 49 300 3101
groups@aohostels.com
www.aohostels.com/de/weimar

Ortslage: nördl. Stadtgebiet
Bahnhof: ca. 1 km
Anzahl der Zimmer: 135

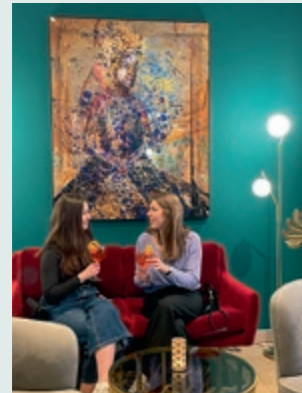
Zimmerpreis exkl. Frühstück:
EZ ab 45,00 €
DZ ab 45,00 €
Hostelzimmer ab 12,00 €



Das a&o in Weimar überzeugt mit modernem Hotel- sowie Hostalbereich. Durch die hoteleigenen Parkplätze ist auch eine Anreise mit Auto oder Bus bestens möglich. Nur wenige Minuten von der Innenstadt entfernt ist das a&o der perfekte Ausgangspunkt für ausgiebige City-Erkundungen. In unserer Gästeküche steht ein Kühlschrank zur Verfügung.

Our a&o Weimar offers modern single-, twin- and family rooms as well as dorms. The central location is perfect for citytrips.

2 | BOUTIQUE-HOTEL AMALIENHOF



Amalienstraße 2
99423 Weimar
Tel.: 03643 54 90
Fax: 03643 54 91 10
info@amalienhof-weimar.de
www.amalienhof-weimar.de
Zimmerpreis inkl. Frühstück:
EZ 80,00 – 125,00 €
DZ 115,00 – 165,00 €



3 | HOTEL ANNA AMALIA *** GARNI



Geleitstraße 8–12
99423 Weimar
Tel.: 03643 49 56 0
Fax: 03643 49 56 99
info@hotel-anna-amalia.de
www.hotel-anna-amalia.de

Ortslage: Zentrum
Bahnhof: 1,5 km
Anzahl der Zimmer: 53

Zimmerpreis inkl. Frühstück:
EZ ab 85,00 €
DZ ab 120,00 €



Unser familiengeführtes Hotel garni *** Superior inmitten der historischen Altstadt von Weimar ist bester Ausgangspunkt für Ihre Aktivitäten in dieser kulturträchtigen Stadt. Mediterranes Ambiente und das Zusammenspiel der Einrichtung und der Farben lassen nichts zu wünschen übrig. Kostenloses W-LAN im gesamten Hotel. 1 Flasche Mineralwasser gratis auf jedem Zimmer.

Family-run hotel located in the middle of the historical „old town“ of Weimar.

Weimarer Weihnacht

26. 11. 2024 – 5. 1. 2025

25. 11. 2025 – 7. 1. 2026

weimar.de/weihnacht



4 | BEST WESTERN PREMIER GRAND HOTEL RUSSISCHER HOF *****



Goetheplatz 2
99423 Weimar
Tel.: 03643 77 40
Fax: 03643 77 48 40
reservierung@
russischerhof.bestwestern.de
www.russischerhof-weimar.de
Ortslage: Stadtmittel
Bahnhof: 1,5 km
Anzahl der Zimmer: 126

Zimmerpreis inkl. Frühstück:
EZ **118,00 – 245,00 €**
DZ **118,00 – 245,00 €**



Seit über 200 Jahren ist das Grand Hotel Russischer Hof ein Ort der Begegnung in klassischem Ambiente. Im Herzen der Stadt gelegen, sind alle Sehenswürdigkeiten bequem zu Fuß erreichbar.

Traditional luxury class hotel directly situated in the heart of Weimar.

5 | DORINT AM GOETHEPARK WEIMAR



Beethovenplatz 1-2
99423 Weimar
Tel.: 03643 87 20
Fax: 03643 87 21 00
info.weimar@dorint.com
www.dorint.com/weimar
Ortslage: Zentrum
Bahnhof: 2 km
Anzahl der Zimmer: 143

Zimmerpreis zzgl. Frühstück:
EZ **99,00 – 194,00 €**
DZ **119,00 – 209,00 €**
Frühstück: **25 € p. P.**



Das Dorint Am Goethepark Weimar überzeugt mit seiner einzigartigen, idyllischen Lage am Park an der Ilm und an Goethes Wohnhaus sowie der gelungenen Liaison zweier klassizistischer Villen mit einem modernen Neubau. Zur Ausstattung gehören 143 elegante, klimatisierte Zimmer und luxuriöse Suiten, zwei Restaurants sowie ein attraktiver Wellnessbereich.

Elegant hotel, city-centre, facing park, near Goethe's House. Air-conditioned rooms, attractive wellness area.

6 | HOTEL ELEPHANT WEIMAR



Markt 19
99423 Weimar
Tel.: 03643 80 20
Fax: 03643 80 21 0
www.hotelelephantweimar.de

Ortslage: Zentrum, direkt am historischen Marktplatz

Bahnhof: 2 km
Anzahl der Zimmer: 99

Zimmerpreis inkl. Frühstück:
EZ **ab 130,00 €**
DZ **ab 220,00 €**



Das Traditionshaus gehört zu den geschichtsträchtigsten Hotels in Deutschland und überzeugt durch unverwechselbaren Charme, einzigartige Architektur und zeitlos-elegantes Design. Gäste aus der ganzen Welt, WeimarerInnen und BesucherInnen aus der Region finden hier Inspiration durch die hoteleigene Kunstsammlung und ein vielfältiges Kulturprogramm mit Konzerten, Lesungen & Co. sowie unkomplizierten kulinarischen Genuss.

The unique charm of the boutique hotel with history is characterized by timeless elegant design as well as cultural events and modern cuisine.

7 | HOTEL FÜRSTENHOF AM BAUHAUS



Rudolf-Breitscheid-Straße 2
99423 Weimar
Tel.: 03643 83 32 31
Fax: 03643 83 32 32
info@fuerstenhof-weimar.de
www.hotel-fuerstenhof-weimar.de
Ortslage: Zentrum
Bahnhof: 3 km
Anzahl der Zimmer: 15
2 Appartements
Zimmerpreis inkl. Frühstück:
EZ **69,00 – 99,00 €**
DZ **79,00 – 149,00 €**
APP **ab 109,00 €**



Zentrale Lage zwischen Bauhaus-Universität Weimar und Historischem Friedhof, nur wenige Gehminuten von Goethes Wohnhaus, Herzogin Anna Amalia Bibliothek und Goethes Gartenhaus entfernt. Idealer Ausgangspunkt zur Erkundung der UNESCO-Welterbestätten. Familienbetrieb mit Wohlwühlcharakter. Individuell und geschmackvoll eingerichtete Zimmer und Appartements. Frühstücksbuffet täglich bis 11 Uhr.

Located near Bauhaus University and city centre, breakfast until 11 am.

8 | HOTEL KAISERIN AUGUSTA ***



Carl-August-Allee 17
99423 Weimar
Tel.: 03643 23 40
reservierung@
hotel-kaiserin-augusta.de
www.hotel-kaiserin-augusta.de
Zimmerpreis inkl. Frühstück:
EZ **75,00 – 111,00 €**
DZ **98,00 – 144,00 €**



Goethes Wohnhaus
Goethe Residence

Anzeige



LACHMUSKEL- TRAINING GEFÄLLIG?

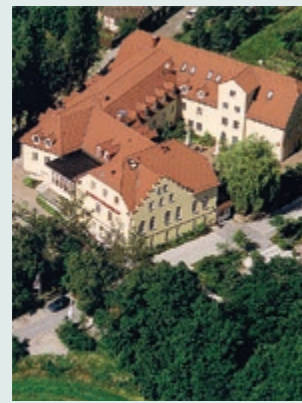
Witzig, musikalisch
und mitten in Weimar

WEIMARER KABARETT
im Kirms-Krackow-Haus
Tickets gibt's in der Tourist-
Info Weimar, an der Abend-
kasse und online:
www.weimarer-kabarett.de
Telefon: 01575 3232944



Auch buchbar
für Firmenevents,
Geburtstage oder
Weihnachtsfeiern

9 | KONSUMHOTEL DOROTHEENHOF WEIMAR **** S



Dorotheenhof 1
99427 Weimar
Tel.: 03643 45 90
Fax: 03643 45 92 00
reservation@dorotheenhof.com
www.dorotheenhof.com
Ortslage: zentrumsnah
Bahnhof: 2,5 km
Anzahl der Zimmer: 56

Zimmerpreis zzgl. Frühstück:
EZ ab 95,00 €
DZ ab 135,00 €
Frühstück: 24 € p. P.



Zwischen Weinbergen, Ilmtal und dem klassischen Weimar gelegen, wohnen Sie im Dorotheenhof in traumhafter Lage. Umrahmt wird das Hotel von einem über zwei Hektar großen Park, eigener Streuobstwiese und Kräutergarten sowie inspirierender Natur, welche zum Verweilen und Entspannen einlädt. Das historische Anwesen verfügt über einen großzügigen Spa- und Wellnessbereich und verschiedene Veranstaltungsräume.

The amazing estate is situated in it's own park, not far away from the cultural sites.

10 | LEONARDO WEIMAR ****



Belvederer Allee 25
99425 Weimar
Tel.: 03643 72 20
Fax: 03643 72 22 111
info.weimar@leonardo-hotels.com
www.leonardo-hotels.de
Ortslage: zentrumsnah
Bahnhof: 4 km
Anzahl der Zimmer: 294
(25 EZ, 269 DZ)
Zimmerpreis inkl. Frühstück:
EZ ab 71,00 – 128,00 €
DZ ab 83,00 – 140,00 €



Direkt am Ilmpark und unweit des Stadtzentrums gelegen, empfängt Sie das Leonardo Weimar. Freuen Sie sich auf ein 4-Sterne-Hotel mit ansprechendem Wohndesign, gemütlichem Ambiente und individuellem Service. Zum Entspannen lädt Sie unser lichtdurchfluteter Poolbereich ein.

Located directly by the park on the river Ilm and close to the city center. Feel at home in one of 294 friendly rooms.

11 | HOTEL SCHILLERHOF



Schützengasse 1
99423 Weimar
Tel.: 03643 88 19 010
www.schillerhof-weimar.de
info@schillerhof-weimar.de

Zimmerpreis inkl. Frühstück:
EZ 125,00 – 225,00 €
DZ 165,00 – 265,00 €



12 | HOTEL SCHWARTZE



Holzdorfer Weg 7
99428 Weimar-Gelmeroda
Tel.: 03643 5 99 50
hotel.schwartze@t-online.de
www.hotel-schwartze.de
Ortslage: ruhig, ca. 6 km vom Bhf.
Zimmerpreis:
EZ ab 70,00 €
DZ ab 85,00 €



13 | DIE SONNE



... strahlend, individuell, mittendrin
... bright, individual, central

Rollplatz 2
99423 Weimar
Tel.: 03643 468 55 55
kontakt@diesonne-weimar.de
www.diesonne-weimar.de
Ortslage: Zentrum
Zimmerpreis:
EZ ab 55,00 €
DZ ab 85,00 €



14 | STATTHOTEL. WEIMAR



... individuell statt gewöhnlich ...
... individually instead of usually ...

Amalienstraße 19
99423 Weimar
Tel.: 03643 8 77 46 60
kontakt@statthotel-weimar.de
www.statthotel-weimar.de
Ortslage: Zentrum
Zimmerpreis:
EZ ab 60,00 €
DZ ab 85,00 €



BAHNHIT.DE

Einfach mal kurz reisen!

Entdecken Sie die Kulturstadt Weimar!
Die schönsten Städtereisen mit der Bahn in Deutschland und Europa zum besten PreisIndividuell
oder als
Gruppe4 Tage Weimar
inkl. Bahn & Hotel

Unser Top-Angebot – Der Bahnhit:

- ✓ 3 Übernachtungen mit Frühstück
- ✓ Umweltfreundlich Reisen: An- und Abreise mit der Deutschen Bahn
- ✓ Inklusive Sitzplatzreservierung
- ✓ Top-Hotels mit hoher Weiterempfehlungsrate

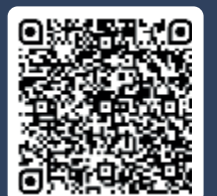
ab 235 € p. P.*

* Pro Person im Doppelzimmer, DB 2. Klasse, ausgewählte Anreisen 2024, je nach Verfügbarkeit

➔ Informationen und Buchung
unter 030 25002343 und auf www.bahnhit.de

☎ Mo. – So. 9 – 18 Uhr

Stadt und Land Reisen GmbH • Am Karlsbad 11 • 10785 Berlin



bahnhit.de/weimar

15 | HOTEL AM SCHLOSS ****



Jenaer Straße 2
99510 Apolda
Tel.: 03644 580 0
Fax: 03644 580 100
reservierung@hotel-apolda.de
www.hotel-apolda.de

Ortslage: Zentrum
Bahnhof: 2 km

Anzahl der Zimmer: 110

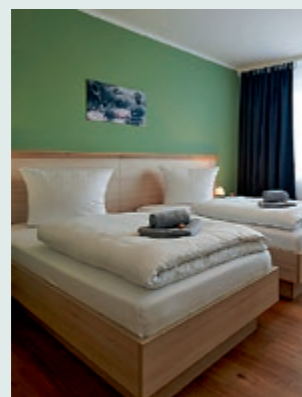
Zimmerpreis inkl. Frühstück:
EZ ab 92,50 €
DZ ab 125,00 €



Inmitten der Stadt Apolda, liegt das „Hotel am Schloß“ am Fuße des Apoldaer Schlossberges. In unserem gemütlichen Hotel mit Ausblick auf das alte Apoldaer Schloss kommen Sie vom stressigen Alltag in eine Ruhe- Oase und auch kulinarisch werden Sie in unserem Restaurant „Schloßblick“ verwöhnt. Zur Entspannung steht Ihnen im Hotel eine Sauna zur Verfügung.

The accommodation "Hotel am Schloß" is located at Apolda castle hill. It offers culinary delights and a sauna for relaxation.

16 | HOTEL WEIMARER BERG ***



Am Weimarer Berg 7
99510 Apolda
Tel.: 03644 50 520
info@hotelweimarerberg.com
Hotelweimarerberg.com

Ortslage: Stadtrand an der B87
Bahnhof: Apolda, 1,5 km

Anzahl der Zimmer: 80

Zimmerpreis inkl. Frühstück:
EZ ab 73,50 €
DZ ab 98,00 €



Mitten im Städtedreieck Weimar, Jena, Naumburg begrüßen wir Sie recht herzlich in unserem Haus. Bei uns sind nicht nur Alleinreisende und Pärchen gut untergebracht, sondern auch Familien. Nachhaltigkeit und Regionalität sind uns sehr wichtig, deshalb sind wir stolz darauf, als erstes Hotel in Thüringen einen positiven CO2-Abdruck vorweisen zu können.

Welcome! You are in good hands with us. By the way: we are the first hotel in Thuringia with a positive co2 footprint.

17 | HOTEL GARNI



Am Lachenweg 9
99518 Bad Sulza
Tel.: 036461 2 02 17
hotelgarnimoeller@web.de
www.hotel-garni-moeller.de

Anzahl der Zimmer: 10
Zimmerpreis inkl. Frühstück:
EZ ab 45,00 €
DZ p. P. ab 40,00 €

TIPP! | ERLEBNISFINDER WEIMARER LAND



Beim Bierbrauen über die Schulter schauen
Moderne Privatbrauerei
Tradition nach Dt. Reinheitsgebot seit 1887
16 verschiedene Sorten
Führung durch die Bierbrauerei
Biervorkostung im Bräustübl
5-25 Pers. 15,00 €/ Pers.
Vereinsbrauerei Apolda GmbH
Topfmarkt 14 | 99510 Apolda
Tel.: 03644 84 84 33
info@apoldaer.de
www.weimarer-land.travel

18 | HOTEL AN DER THERME



Rudolf-Gröschner-Straße 11
99518 Bad Sulza
Tel.: 036461 9 10 00
Fax: 036461 9 10 13
reservierung@hotel-an-der-therme.de

www.hotel-an-der-therme.de
Ortslage: zentral, ruhig
Bahnhof: 0,5 km

Anzahl der Zimmer: 97

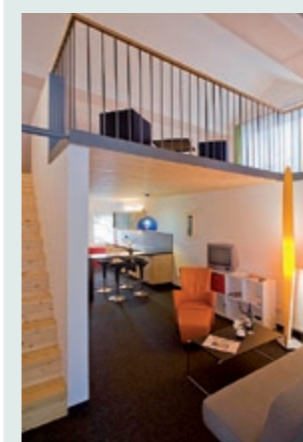
Zimmerpreis inkl. Frühstück:
EZ ab 148,00 €
DZ ab 180,00 €
MZ ab 285,00 €



Neu renovierte, freundliche Zimmer mit Blick in die gepflegte Gartenanlage. Über den Bademantelgang erreichbar befindet sich die Toskana Therme mit einzigartigen Liquid Sound und großzügiger Saunawelt. Zwei Restaurants bieten Ihnen fortschrittliche Vollwertküche. Markt und Kurpark liegen lediglich 10 Gehminuten entfernt.

New renovated, friendly rooms with views onto lovingly-kept gardens, restaurants with high-quality cuisine, a range of wellness and spa offerings and the legendary Toskana Therme.

19 | HOTEL RESORT SCHLOSS AUERSTEDT



Schlosshof
99518 Bad Sulza/OT Auerstedt
Tel.: 036461 86 33 22
Fax: 036461 86 48 7
reservierung@auerstedt.org
www.auerstedt.org

Ortslage: zentral, ruhig, direkt am Ilmtal-Raddeieck
Bahnhof Bad Sulza: 4,5 km
Anzahl der Zimmer: 15

Zimmerpreis inkl. Frühstück:
EZ ab 99,00 €
DZ ab 129,00 €
MZ ab 184,00 €



Liebevoll restaurierter Gutsherrensitz mit modern eingerichteten Maisonette- und Apartmentwohnungen inmitten der Toskana des Ostens – das Weinbaugebiet Thüringens. Mit dem Restaurant „Reinhardt´s im Schloss“, der Maloca und dem Naturwasserteich im Schlossgarten mit Sonnenterrasse sowie Kamin-Romantik bei Weingenuß im Foyer des Herrenhauses.

Experience the lovely restored resort with modern, spacious apartments in the middle of the "Tuscany of the East" – the wine-growing district of Thuringia.

20 | SPA & GOLFRESORT WEIMARER LAND *****



Weimarer Straße 60
99444 Blankenhain
Tel.: 036459 61 64 0
Fax: 036459 61 64 40 09
info@spahotel-weimar.de
www.golfresort-weimarerland.de

Ortslage: ruhig
Bahnhof Bad Berka: 6 km

Anzahl der Zimmer: 94

Zimmerpreis inkl. Frühstück:
EZ ab 329,00 €
DZ ab 429,00 €
MZ auf Anfrage



Vor den Toren Weimars auf einer der spektakulärsten Golfanlagen Deutschlands heißt das Spa & GolfResort Weimarer Land „kleine und große“ Gäste herzlich willkommen. Vor traumhafter Naturkulisse lässt das exklusive und urgemütliche Haus sowohl Golf- & Wellnessträume als auch Kinderwünsche wahr werden. Kulinarisch wird man in sieben Restaurants verwöhnt.

Near Weimar on one of the most spectacular golf courses in Germany, is the Spa & GolfResort Weimarer Land located.

21 | HOTEL K1 NOHRA



Gewerbepark UNO
Steinbrüchenweg 5
99428 Nohra
Tel.: 03643 416 76
nohra@knaushotel.de
www.knaushotel.de

Lage: direkt an der B7 zw.
Erfurt und Weimar,
ca. 5,5 km bis Zentrum Weimar
Bahnhof Nohra: 1,2 km

Anzahl der Zimmer: 65
Zimmerpreis exkl. Frühstück:
EZ/DZ ab 65,00 €
Frühstück: 8,50 € p. P.



Starten Sie bei uns in Nohra in den Tag mit einem reichhaltigen Frühstück und erkunden Sie anschließend den Lutherweg Thüringen. Hier können Sie auf den Spuren Martin Luthers wandeln und die Landschaft zwischen den nahegelegenen Städten Erfurt und Weimar entdecken. Auch für Kulturliebhaber liegt Nohra ideal: Weimar ist mit dem Zug in ca. 10-15 Minuten zu erreichen.

Near Weimar and next to the Luthertrail Thuringia you can explore the unique german landscape and culture of Thuringia.

TIPP! | ERLEBNISFINDER WEIMARER LAND



Wandervolles Bad Berka
Geführte Wanderungen
Weitläufige Wald- und
Wiesenlandschaft
Erholungsplätze
Thematische Wanderwege:
• Goethe-Erlebnisweg
• Thüringer Drei-Türme-Weg
• Kneipp-Rundweg
• Ilmtal-Radweg
Tourist-Info Bad Berka
Goetheallee 3 | 99438 Bad Berka
Tel.: 036458 57 90
www.weimarer-land.travel

Erkunden Sie die Landschaft des Weimarer Landes auf einer geführten Wanderung. Erleben Sie die abwechslungsreiche Natur zu jeder Jahreszeit und finden Sie Ihren Lieblingsplatz.

Explore the landscape around the Weimarer Land on a guided hike. Enjoy the varied nature in every season and find your favorite place to be.

123 KM NATUR MIT KULTUR
**Ilmtal
Radweg**

www.ilmtal-radweg.de

Erlebe die einmalige Verbindung von Natur und Kultur entlang des 123 km langen und mit 4 Sternen zertifizierten Ilmtal-Radweges.

Vom Rennsteig im Thüringer Wald bis ins Weinbaugebiet Saale-Unstrut, erwartet dich auf dem Thüringer Fluss-Fernradweg eine Mischung aus urwüchsiger Natur, Gärten und Parks, Burgen und Schlössern, Hofläden und Streuobstwiesen sowie beeindruckenden UNESCO-Welterbestätten.

**Mit wem möchtest du den Ilmtal-Radweg radeln?
Sag's mit einer Postkarte:**

Ilmtal-Radweg ...

- Lass uns den mal zusammen fahren.
- 123 km, das schaffen wir!
- Wenn du nicht mitkommst, radel ich alleine.
- Bin ich gefahren und fand's irre schön.
- Ich mach das nochmal.
- Du wolltest ja nicht mitkommen.
- Klasse, es geht nur bergab.



→ erhältlich in den
Tourist-Informationen
entlang des Ilmtal-Radweges

Ilmenau - Weimar - Weimarer Land





PENSIONEN IN WEIMAR

kostenlose, unabhängige Beratung & Buchung:
www.weimar.de | www.weimarer-land.travel

personal and free consultation:
www.weimar.de | www.weimarer-land.travel

PENSIONEN IM WEIMARER LAND

22 | PENSION ALTER ZAUSEL





Pension mit Hotelcharakter
Guesthouse with hotel standards

**Carl-von-Ossietzky-Str. 11 u. 13
99423 Weimar**
Tel.: 03643 77 39 70
Mobil: 0176 6114 73 68
seidel@alter-zausel.de
www.alter-zausel.de

Preise exkl. Frühstück(10-12 €):
DZ 60,00 – 96,00 €
APP/DB (bis 5 P.) 70,00 – 160,00 €

23 | PENSION AM RING



**Fuldaer Straße 129
99423 Weimar**
Tel.: 03643 51 18 58
Fax: 03643 51 18 58

Anzahl der Zimmer: 3
Zimmerpreis inkl. Frühstück:
DZ f. 1P. 40,00 – 50,00 €
DZ 55,00 – 65,00 €

25 | PENSION WEICHELT



**Am Gradierwerk 1
99518 Bad Sulza**
Tel.: 036461 2 02 08
info@pensionweicht.de
www.pensionweicht.de

Zimmerpreis inkl. Frühstück:
EZ ab 50,00 €
DZ ab 80,00 €
App ab 90,00 €

TIPP! | ERLEBNISFINDER WEIMARER LAND




Kulinarische Weinreise
Reinhardt's im Schloss
Innovative & moderne Küche
Frische, regionale Zutaten
Stilvolles Ambiente
Aperitif
4 Gänge Degustationsmenü
3 korrespondierende Weine
60,00 €/Person

**Restaurant Reinhardt's
im Schloss**
Schlosshof 1 | 99518 Auerstedt
Tel.: 036461 877 62
www.weimarer-land.travel



24 | PENSION LA CASA DEI COLORI



„Das Haus der Farben“
individuell, zentral, ruhig

**Eisfeld 1a
99423 Weimar**
Tel.: 03643 48 96 40
info@casa-colori.de
www.casa-colori.de

Zimmerpreise exkl. Frühstück:
DZ ab 90,00 €
Fam.-Zimmer ab 120,00 €

26 | GUTSHOF GROSSHERINGEN ****



**Straße der Genossenschaft 2
99518 Großheringen**
Tel.: 036461 2 28 93
Mobil: 0170 7 30 76 99
info@gutshof-grossheringen.de
www.gutshof-grossheringen.de

Ortslage: zentral
Bahnhof: 1000 m

Zimmerpreis pro Nacht:
EZ 50,00 – 70,00 €
DZ 100,00 – 140,00 €
Frühstück: 14,00 € p. P.

Herzlich Willkommen in erholsamer und entspannter Atmosphäre unserer klassischen Thüringer Vierseithöfe. Der Charme der Vergangenheit wird durch die Moderne ergänzt. Besonders sprechen wir Familien mit Kindern, Radwanderer, Kanuten und Wanderer an, um uns und die Toskana des Ostens kennenzulernen.

We invite families, caoeists, hiker and cyclists to enjoy the relaxing atmosphere of our courtsqards as well as the nature around us.

Anzeige



10 EUR GUTSCHEIN



1873 - 2023

*10 EUR Einkaufsgutschein gültig ab einem Einkaufswert von 79,95 €. Pro Einkauf nur ein Gutschein einlösbar. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Gültig bis zum 31.12.2025

www.konsum-weimar.de

UNSERE STORES	
Schuhhaus Antilope Schillerstraße 7	ANTILOPE
Schuhprofi Schillerstraße 10	SCHUHPROFI
Think! Schillerstraße 3	Think!
Schillerkaufhaus Schillerstraße 11	Schillerkaufhaus
Labellounge Xquisit Theaterplatz 2a	xquisit
högl Schillerstraße 14	högl
Betty Barclay Store Schillerstraße 14	BETTY BARCLAY SELECTED BRANDS
Marc Cain Schillerstraße 20	MARCCAIN

SHOPPEN IN WEIMAR

27 | PENSION „LINDENHOF“ ****



**Bei der Kirche 22
99510 Ilmtal-Weinstraße
OT Kromsdorf (PLZ alt 99441)**
Tel.: 03643 44 10 40
www.weimar-lindenhof.de

Zimmerpreis inkl. Frühstück:
EZ ab 60,00 €
DZ/ ZBZ ab 90,00 €
FW/App(ab 2 P./o. Frst.) ab 100€

28 | PENSION UND CAFÉ NR. 1




Pension Lindner
Guesthouse in Niederroßla

**Dorfplatz 1
99510 Ilmtal-Weinstraße
OT Niederroßla**
Tel.: 03644 55 91 03
kuechen-lindner@t-online.de
www.kuechenlindner.de

Zimmerpreis:
EZ 40,00 €
DZ 60,00 €

29 | PENSION MELLINGER HOF ***



**Schulgasse 131
99441 Mellingen**
Tel.: 036453 8 09 96
mellinger-hof@web.de
www.pension-mellinger-hof.de

Zimmerpreis:
EZ ab 30,00 €
DZ/3BZ ab 55,00 €
FH ab 55,00 €

30 | PENSION GRÜNES HERZ ***



**Untere Töpferstraße 11
99438 Tonndorf**
Tel.: 036450 3800
gruenesherz@live.de
www.gruenesherz-tonndorf.de

Zimmerpreis | mit Frühstück:
EZ 49,00 € | 61,00 €
DZ 60,00 € | 84,00 €
MZ 71,00 € | 107,00 €

31 | AM LOTTENBACH UND TIRSO DE MILANO



Paul-Schneider-Straße 63
99425 Weimar
 Tel.: 03643 20 59 20
 Fax: 03643 20 59 10
contact@weimar-reise.de
www.weimar-reise.de
Ortslage: 1x historische Altstadt
 und 3 x zentrumsnah
Bahnhof: 2 km
Parkplatz: ja
Anzahl der Wohnungen: 4
Preis pro Nacht für 2 Personen:
 1. Tag **ab 100,00 €**
 jeder weitere Tag **ab 65,00 €**



Wäre es nicht schade, nach Weimar, diesem Kleinod deutscher Kulturgeschichte zu reisen und dann dort lediglich im Stil heutiger Katalogmöbel zu wohnen? In unseren Ferienwohnungen Lotte, Filippo Miller, Dr. Ritter und Tirso de Milano finden Sie auch schönes Mobiliar, das von Goethes Zeiten bis in die Moderne reicht, außerdem Espressoemaschinen, scharfe Messer, makellostes Porzellan und natürlich eine Menge Bücher.

Vacation homes with high-quality equipment and charming antique furniture near to the town centre.

32 | FERIENWOHNUNG STIEDE



Georg-Judersleben-Straße 11
99518 Bad Sulza
 Tel.: 036461 2 03 66
 Mobil: 0170 1 62 24 10
Andrea.Stiede@web.de
www.fewo-stiede.de
Preis pro Nacht und Einheit:
 1. und 2. Nacht **jeweils 50,00 €**
 ab 3. Nacht **30,00 €**

TIPP! | ERLEBNISFINDER WEIMARER LAND



Toskana-Gruß
 Toskana Therme Bad Sulza
 Schweben im Solewasser
 Unterwasserklängen lauschen
 Entspannen & Wohlfühlen
 Il Ristorante-Sekt-Frühstück
 Ganzkörper-Aromaölmassage
 Kleiner Wellnesssteller
 Erfrischungsgetränk
 Tee oder Kaffee mit Gebäck
 Bademantel und Badetuch
So-Fr 129,00 €/ Person
Sa 142,00 €/ Person
www.weimarer-land.travel



Park an der Ilm
 Park on the Ilm

33 | HOTEL RESORT SCHLOSS AUERSTEDT



Schlosshof
99518 Bad Sulza/ OT Auerstedt
 Tel: 036461 863322
 Fax: 036461 86487
reservierung@auerstedt.org
www.auerstedt.org

Preis pro Nacht und Einheit:
FW 1 ab 80,00 €
FW 2 ab 115,00 €
FW 3 ab 60,00 €
FW 4 ab 105,00 €
FW 5 ab 70,00 €
FH 1 ab 105,00 €
FH 2 ab 145,00 €
FH 3 ab 290,00 €



Idyllisch in der Toskana des Ostens liegt das Hotel Resort Schloss Auerstedt. Die facettenreichen Unterkünfte sind genau das Richtige für eine Auszeit zwischen Genuss und Historie. Das Resort bietet den idealen Ausgangspunkt um Kunst & Kultur in nahen Städten wie Weimar, Jena und Erfurt zu erleben. Das Resort bietet den idealen Ausgangspunkt, um Kunst & Kultur in nahen Städten wie Weimar, Jena und Erfurt zu erleben und liegt direkt am Ilmtal-Raddreieck.

Experience the lovely restored resort with modern holiday homes in the wine-growing district of Thuringia. Enjoy the restaurant "Reinhardt's im Schloss" and the castle garden with sun terrace.

TIPP! | ERLEBNISFINDER WEIMARER LAND



Segway-Mühlen-Schloss-Tour
 15 km geführte Tour
 Bad Sulza – Auerstedt – Eberstedt
 Gradierwerk „Louise“ Bad Sulza
 Kurpark Bad Sulza
 Resort Schloss Auerstedt
 Weidenrutenpalast Auerstedt
 Erlebnisinsel Ölmühle, Schwim-
 mendes Hüttendorf Eberstedt
79,00 €/ Person
Seggy-Tours-Laube
laube-sylvia@web.de
 +49 (0)160 1870389
www.weimarer-land.travel

Erleben Sie das einzigartige Gefühl von Balance und Gleichgewicht auf einer Segway-Tour durch das Weimarer Land. Spüren Sie den sanften Fahrtwind und genießen Sie die herrlichen Ausblicke auf die tradition Landschaft rund um die Kur- und Weinstadt Bad Sulza.

Feel the balance on a Segway tour through the Weimarer Land. Enjoy the breeze and the great views of the cultural landscape around the spa and wine town of Bad Sulza.



Stadtführungen in Weimar



Öffentlicher Stadtrundgang

21. März bis 31. Oktober

täglich:

- 10 Uhr Großer Stadtrundgang
- 11 Uhr Weimar kompakt
- 14 Uhr Großer Stadtrundgang

Freitag und Samstag:

- 16 Uhr Altstadtführung

Klassisches Weimar

1. November bis 20. März

täglich:

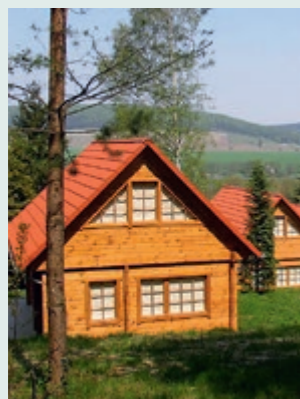
- 11 Uhr Weimar kompakt
- 14 Uhr Großer Stadtrundgang
- ▶ für Inhaber der weimar card und weimar card plus gratis

Tickets und weitere Informationen zu thematischen Stadt- und Sonderführungen

in der Tourist-Information, Markt 4, unter Tel. + 49 (0) 3643 / 745 0 oder besuchen Sie uns auf www.weimar.de

Diese Angaben gelten unter Vorbehalt. Bitte beachten Sie die Veröffentlichungen unter www.weimar.de

34 | FERIENHÄUSER AM STAUSEE HOHENFELDEN



Am Stausee 9
99448 Hohenfelden
 Tel.: 036450 4 20 81
 Fax: 036450 4 20 82
info@campingplatz-hohenfelden.de
www.campingplatz-hohenfelden.de

Ortslage: zentral, ruhig
Bahnhof: 3 km
Anzahl der Ferienhäuser: 33
Anzahl der Betten je Haus: 2-6

Preise pro Nacht und Einheit:
Campingplatz 43,00 – 150,00 €



Unweit von Weimar und Erfurt erwarten Sie auf unserem Campingplatz moderne Ferienhäuser am Stausee Hohenfelden. Vielfältige attraktive Freizeitangebote wie Wandern, Rad- und Bootfahren, Reiten, Avenida-Therme, Aktivpark mit Kletterwald, Outdoor Camp, Adler- und Falkenhof und Thüringer Freilichtmuseum sorgen für Erlebnis und Erholung.

Modern holiday houses at the camping site, surrounded by nature, a wide range for leisure activities (hiking, climbing, swimming).

35 | FERIENWOHNUNG NOACK



Am Schönblick 17
99448 Kranichfeld
 Tel.: 036450 3 13 81
 Mobil: 0151 15 75 82 33
antje_noack@t-online.de
www.fewo-noack-kranichfeld.de

Preis pro Nacht exkl. Frühstück:
FeWo ab 65,00 €
DZ ab 60,00 €



1 FeWo und 1 DZ, ruhig gelegen
 1 flat, 1 dr, quiet location

TIPP! | ERLEBNISFINDER WEIMARER LAND



Avenida-Thermengenuss
 natürlich – regional - gesund
 Saunarestaurant:
 saisonal & abwechslungsreich
 vegetarisch & vegan
 Saunen und Dampfbäder,
 Saunagarten & Ruhezone,
 Kaminlounges, Wellnessangebote,
 Schneehöhle & Gradierwerk
 Erlebnisregion Stausee
 Hohenfelden
Avenida Therme
 +49 (0)36450 4490
www.weimarer-land.travel

36 | JUGENDHERBERGE „AM POSECKSCHEN GARTEN“



Humboldtstraße 17
99423 Weimar
 Tel.: 03643 85 00 01 35
amosgarten-weimar@jugendherberge.de
www.weimar-posgarten.jugendherberge.de
Ortslage: Zentrum
Zimmer: 23 Zimmer

Preise inkl. Frühstück:
MZ jun. | 27+ 38,90 € | 42,10 €
DZ jun. | 27+ 44,90 € | 48,60 €
EZ jun. | 27+ 50,90 € | 55,00 €



Direkt im Stadtzentrum gelegen, bietet die Jugendherberge mit 23 Zimmern einen optimalen Ausgangspunkt für die fußläufige Besichtigung der Stadt. Das Haus ist besonders für Gruppen, Einzelreisende und Paare geeignet. Parkmöglichkeiten direkt am Haus.

Our Hostel is directly located at the center of Weimar and is the perfect location to start your trip to the city center.

37 | JUGENDHERBERGE „AM ETTERSBERG“



Ettersburger Str. 300
99427 Weimar
 Tel.: 03643 85 00 01 29
ettersberg-weimar@jugendherberge.de
www.weimar-ettersberg.jugendherberge.de
Ortslage: Nahe Naturschutzgebiet Prinzenschneise
Zimmer: 21 Zimmer mit Du/WC
Preise inkl. Frühstück:
MZ jun. | 27+ 38,90 € | 42,10 €
DZ jun. | 27+ 44,90 € | 48,60 €
EZ jun. | 27+ 50,90 € | 55,00 €



Mitten im Naturschutzgebiet im Norden Weimars, lädt die Jugendherberge zum Verweilen ein. Zimmer mit Dusche und WC, Tagungsräume, ein Spielplatz, Volleyballfeld, Fußballplatz und Tischtennisplatten sorgen für Abwechslung für die ganze Familie, einzelreisende Gäste aber auch für Seminar- und Tagungsgäste. Parkmöglichkeiten direkt am Haus.

Our Hostel has a big outdoor area and 21 rooms. Particularly suitable for families and single travellers.

KUNSTHAUS APOLDA AVANT GARDE


Di – So: 10.00 – 17.00 Uhr
 Bahnhofstraße 42
 99510 Apolda
 03644 – 51 53 64
info@kunsthausapolda.de
www.kunsthausapolda.de
 Kunsthaus.Apolda


weimar
 Kulturstadt Europas

IHRE ERINNERUNG AN WEIMAR

finden Sie in unserem Weimar-Shop.
 Stöbern Sie zwischen liebevoll gestalteten Erinnerungstücken, kleinen Geschenken und Weimar-Literatur.

Schauen Sie doch einfach mal unter www.weimar.de/shop

38 | JUGENDHERBERGE „GERMANIA“ 





Carl-August-Allee 13
99423 Weimar
Tel.: 03643 85 00 01 31
germania-weimar@jugendherberge.de
www.weimar-germania.jugendherberge.de
Ortslage: Am Hauptbahnhof
Zimmer: 36 Zimmer

Preise inkl. Frühstück:
MZ jun. | 27+ **38,90 € | 142,10 €**
DZ jun. | 27+ **44,90 € | 148,60 €**
EZ jun. | 27+ **50,90 € | 155,00 €**

Direkt am Hauptbahnhof gelegen, bietet die Jugendherberge mit 36 Zimmern einen optimalen Ausgangspunkt für fußläufige Ausflüge in die Stadt, bei perfekter Anbindung an Bus und Bahn. Das Haus ist besonders für Gruppen, Einzelreisende und Paare geeignet. Parkmöglichkeiten direkt am Haus.

Our Hostel is directly located at the central station and is the perfect location to start your trip to the city center.

39 | JUGENDHERBERGE „MAXIM GORKI“ 



Zum Wilden Graben 12
99425 Weimar
Tel.: 003643 85 00 01 33
m.gorki-weimar@jugendherberge.de
www.weimar-gorki.jugendherberge.de
Ortslage: Südliches Villenviertel
Zimmer: 18 Zimmer mit DU/WC

Preise inkl. Frühstück:
MZ jun. | 27+ **40,90 € | 144,40 €**
DZ jun. | 27+ **46,90 € | 150,90 €**
EZ jun. | 27+ **52,90 € | 157,30 €**

Gelegen im südlichen Villenviertel der Stadt Weimar, lädt die Jugendherberge mit Ihrem grünen, großen Außengelände und gemütlichen 18 Zimmern mit Dusche und WC zum Verweilen ein. Somit ist das Haus vor allem für Familien und Einzelreisende aber auch Seminar- und Tagungsgäste besonders geeignet. Parkmöglichkeiten direkt am Haus.

Our Hostel has a big outdoor area and 18 rooms. Particularly suitable for families and single travellers.

40 | LABYRINTH HOSTEL WEIMAR 



Goetheplatz 6
99423 Weimar
Tel.: 03643 81 18 22
info@weimar-hostel.com
www.weimar-hostel.com
Einzel-, Doppel- und Mehrbettzimmer.
Gemeinschaftsraum mit Küche, Terrasse, zentrale Lage.

Weimarer Zwiebelmarkt 

Thüringens ältestes Stadt- und Marktfest findet jedes Jahr am zweiten Wochenende im Oktober statt.

Weimar onion fair, the oldest and biggest fair in Thuringia, takes place every year at the second weekend in October.



41 | CAMPINGPLATZ ETTERSBURG



Badteichweg 1
99439 Ettersburg
Tel.: 0176 22 84 14 64
info@camping-weimar.de
www.camping-weimar.de
Preis für 2 Personen + Wohnmobil inkl. Strom pro Nacht:
Hauptsaison **29,00 €**
Nebensaison **26,00 €**

42 | CAMPINGPLATZ IM GRÜNEN



ruhiger Naturcampingplatz
quiet nature camping site

Auf dem Butterberg 1
99438 Oettern
Tel.: 036453 8 02 64
mail@campingplatzimgruenen.de
www.campingplatzimgruenen.de
Ganzjährig geöffnet
Bistro: Mi – So in HS geöffnet
2 Erw. inkl. Stellplatz:
pro Tag **33,00 €**

43 | CAMPINGPLATZ STAUSEE HOHENFELDEN *****



Am Stausee 9
99448 Hohenfelden
Tel.: 036450 4 20 81
Fax: 036450 4 20 82
info@campingplatz-hohenfelden.de
www.campingplatz-hohenfelden.de
Ortslage: am Stausee-Ufer
Bahnhof: 3 km
Anzahl der Stellplätze WW/MM: 120
Anzahl der Zeltstellplätze: 100
Preis pro Nacht für 2 Personen + Wohnwagen inkl. Strom: **25,50 – 31,50 €**

Unweit von Weimar und Erfurt erwarten Sie auf unserem Campingplatz am Stausee Hohenfelden moderne Stellplätze für Wohnwagen, Wohnmobile und Zelte. Vielfältige attraktive Freizeitangebote wie Wandern, Rad- und Bootfahren, Reiten, Avenida-Therme, Aktivpark mit Kletterwald, Outdoor Camp, Adler- und Falkenhof und Thüringer Freilichtmuseum sorgen für Erlebnis und Erholung.

Camping site near Erfurt and Weimar, surrounded by nature, modern sites for campers and tents, offers a variety of leisure facilities.

AVENIDA-THERME
HOHENFELDEN



Mehr Entspannung. Mehr Genuss. Mehr Spaß.

Im Freizeit- und Familienbad freut sich die ganze Familie über schwungvolles Vergnügen auf 4 Erlebnisrutschen und sprudelnde Wasserattraktionen. Die mediterrane Saunenwelt mit Innen- und Außenbereich garantiert jedem Sauna-Fan pure Abwechslung.

www.avenida-therme.de



44 | RESTAURANT ANNA



Markt 19
99423 Weimar
Tel.: 03643 802 639
[www.hotelephantweimar.de](mailto:service@hotelephantweimar.de)
www.hotelephantweimar.de/essen-und-trinken
Sitzplätze : 80
Reisegruppenversorgung:
ja, bis 120 Personen

Öffnungszeiten:
Mittags: Mo–So 12–14 Uhr
Küchenschluss 13.30 Uhr
Ab 14 Uhr Bar & Weinkost
Abends: täglich 18–23 Uhr
Küchenschluss 21.30 Uhr

Das Restaurant Anna, im Hotel Elephant Weimar versteht sich als modernes und kreatives Restaurant, in dem vorwiegend regionale Produkte verwendet werden. Im Mittelpunkt des gesamten Gastronomiekonzepts steht die Freude am unkomplizierten Genuss. Küchenchef Johannes Wallner und Restaurantleiterin Katrin Kühn leben gemeinsam mit ihrem Team diese Philosophie.. Neben dem im Stil der 20er und 30er Jahre gestalteten Restaurant AnnA lädt auch die Gartenterrasse zum Genießen ein.

The Restaurant Anna, located within the Hotel Elephant Weimar sees itself as a modern and creative restaurant, in which mainly local products are used. The centre of the entire gastronomic concept is the pleasure of simple pleasure. Executive Chef Johannes Wallner and Restaurant Manager consequently pursue this philosophy. Together with the restaurant designed in the style of the 20s and 30s AnnA also invites you to enjoy the garden terrace.

45 | GASTHAUSBRAUEREI FELSENKELLER



Humboldtstraße 37
99425 Weimar
Tel.: 03643 41 47 41
Fax: 03643 41 47 42
www.felsenkeller-weimar.de
Ortslage: am Rand der Innenstadt, Nähe Nietzsche-Archiv
Sitzplätze innen: 120
Sitzplätze außen: 60
Öffnungszeiten:
Mi–Fr 17–22 Uhr
Sa 11–23 Uhr, So 11–15.30 Uhr
Ruhetage: Mo und Di
(Sonderöffnung auf Anfrage)

In der Gasthausbrauerei Felsenkeller können Sie auf 120 Sitzplätzen die traditionelle Thüringer Küche und eines unserer hausgebrauten Biere direkt neben den Braukesseln, in unserem Wintergarten oder im Sommer auch in unserem schattigen Biergarten genießen. Sie finden hier den passenden Rahmen für einen gemütlichen Abend in kleiner Runde sowie für Ihre Familien- oder Betriebsfeier. Auch Reisegruppen sind herzlich willkommen. Parkplätze und Busparkplätze befinden sich am Haus.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Near city centre, Thuringian cuisine and home-brewed beer in an original atmosphere. Coach parking. Group parties are welcome.

46 | SUPPENBAR ESTRAGON - EVG BIOFRISCHE



Herderplatz 3
99423 Weimar
Tel.: 03643 80 44 77
info@evg-weimar.de
www.bioweimar.de

Ortslage: Zentrum, hist. Altstadt
Sitzplätze innen: 25
Sitzplätze außen: 75

Öffnungszeiten:
Mo–Sa 11–16 Uhr
Ruhetage: Sonntag

Die Suppenbar Estragon ist beliebt bei Einheimischen wie auch Gästen für ihr abwechslungsreiches Angebot an Suppen aus leckeren regionalen und biologischen Zutaten. Täglich stehen vier Suppen zur Auswahl, darunter vegane, vegetarische und Suppen mit Fleisch. Zum Nachtisch oder Kaffee werden hausgemachter Kuchen mit leckerem Bio-Kaffee sowie ein unvergesslicher Ausblick auf die Herderkirche angeboten. Je nach Jahreszeit bieten wir auch saisonale Spezialitäten an. Wir freuen uns Sie bei uns zu begrüßen!

Estragon is a soup bar popular with locals and visitors for its range of tasty soups made with regional and organic ingredients. Every day we offer a choice of four soups, including options for vegan, vegetarian and meat-eating guests.

47 | SÄCHSISCHER HOF WEIMAR



Eisfeld 12
99423 Weimar
Tel.: 03643 40 13 84
info@saechsischer-hof-weimar.de
www.saechsischer-hof-weimar.de

Ortslage: Zentrum, Herderplatz
Bahnhof: 2 km
Anzahl der Sitzplätze innen: 70
Anzahl der Sitzplätze außen: 100
Reisegruppenversorgung:
ja, bis 60 Personen

Öffnungszeiten:
täglich 11–23 Uhr
Ruhetage: keine

Wir sind das Weimarer Traditionsgasthaus mit Thüringer Küche, Biergarten und komfortablen Gästezimmern. Wir servieren Ihnen zu Mittag und Abend regionale Spezialitäten: Braten, Wild, Geflügel und Fisch, mit oder ohne Thüringer Klöße, Wein aus der Region und unser berühmtes Kutscher-Bier. Für eine Übernachtung in dem Haus, in dem Goethe seine ersten Weimarer Nächte verbrachte, bieten wir großzügige Doppelzimmer und Appartements zu günstigen Preisen. Auch Ihre Vierbeiner sind uns willkommen!

We want to invite you to our traditional Weimarer „Gasthaus“ where we serve all the famous Thuringian dishes with potato dumplings, fine regional wines and our coachman's beer. You can stay in very comfortable rooms.

Anzeige

ModerneCard

Ein Ticket · Fünf Häuser der Moderne

17€

Berechtigt jeweils zum einmaligen Eintritt in das Bauhaus-Museum Weimar, Museum Neues Weimar, Haus Am Horn, Haus Hohe Pappeln und Nietzsche-Archiv.

KLASSIK
STIFTUNG
WEIMAR

www.klassik-stiftung.de/modernecard

48 | RESTAURANT SCHLOSSBLICK



Jenaer Straße 2
99510 Apolda
Tel.: 03644 580-0
Fax: 03644 580100
reservierung@hotel-apolda.de
www.restaurant-apolda.de

Ortslage: Apolda Stadtmitte
Bahnhof: 3 km
Sitzplätze innen: 90
Sitzplätze außen: 70
Reisegruppenversorgung: Ja
Ruhetage: Sonntag

Im Restaurant Schloßblick bieten wir Ihnen mit regionalen Produkten und Liebe zum Detail hergestellte Speisen. Eine Speisekarte, in der die Klassiker der Thüringer Küche nicht fehlen, aber auch modern interpretierte Variationen der internationalen Küche ihren Platz haben. Genießen Sie ein modernes Ambiente im Restaurant, bei schönem Wetter natürlich gern auf der Terrasse mit Blick auf das Katharinen-schloss.

We offer you dishes made with regional products and attention to detail. A menu in which the classics of Thuringian cuisine are not missing, but also modern interpretations of international cuisine have their place.

49 | RESTAURANT „REINHARDT'S IM SCHLOSS“



Schlosshof
99518 Bad Sulza/OT Auerstedt
Tel.: 036461 8 77 62
Fax: 036461 8 64 87
reinhardts-im-schloss@auerstedt.org
www.reinhardts-im-schloss.de
Ortslage: zentral, ruhig, direkt am Ilmtal-Raddeieck
Bahnhof Bad Sulza: 4,5 km
Sitzplätze innen: 70
Sitzplätze außen: 50
Reisegruppenversorgung: ja
Weitere Infos siehe Website

Gepflegte Gastlichkeit in Auerstedt hat einen Namen: „Reinhardt's im Schloss“. Dort serviert das Team rund um Kati und Frank Reinhardt kulinarische Kreationen zwischen Tradition und Trends, ohne dabei den Blick für das Wesentliche zu verlieren: gute Gerichte, die durch ihren unkomplizierten Charakter überzeugen.

Das gastliche Haus im Herzen der Thüringer Weinbauregion gilt als Geheimtipp in Genießerkreisen. Wer es sich mit gutem Essen und einem Glas regionalem Wein auf der Terrasse gemütlich macht und dabei den lauen Wind auf der Haut spürt, wird sich bald in den besonderen Charme dieses Kleinods verlieben.

Kati and Frank Reinhardt enliven the renovated castle with style, taste, enthusiasm and not at least their exquisite cuisine.

Anzeige

THÜRINGER WEINGUT BAD SULZA
Weinkultur in Thüringen

www.thueringer-wein.de

Weinverkauf im Gutshof
Mo.-Fr. 10 - 17 Uhr
Samstag 10- 16 Uhr
Sonntag 10-12 Uhr





Thüringer Weingut Bad Sulza GmbH + Sonnendorf 17, 99518 Bad Sulza + Tel. 036461 20600 + E-Mail. info@thueringer-wein.de

50 | RESTAURANT „ZUM GÜLDENEN ZOPF“



Rudolstädter Str. 2
99444 Blankenhain
Tel.: 36459 61 64 48 00
info@zumzopf.de
www.zumzopf.de

Ortslage: Zentrum
Bahnhof Bad Berka: 6,7 km
Sitzplätze innen: 45
Sitzplätze außen: 20
Reisegruppenversorgung: Auf Anfrage
Ruhetage: Dienstag, Mittwoch

Das traditionsreiche Haus, mit einer Geschichte von fast 500 Jahren, im Zentrum von Blankenhain setzt in erster Linie auf die traditionelle Thüringer Küche mit Zutaten aus der Region. Als Besonderheit seien die hochwertigen Produkte genannt, die zum überwiegenden Teil direkt aus der näheren Umgebung stammen. Das urgemütliche Flair der Einrichtung lässt jeden Gast seinen Lieblingsplatz finden. Wir freuen uns Sie im „Zum güldenen Zopf“ begrüßen zu dürfen und wünschen schon jetzt einen guten Appetit!

The restaurant is dedicated to classic Thuringian cuisine with high-quality ingredients, most of which come from the local area.

TIPP! | ERLEBNISFINDER WEIMARER LAND



Goethe-Erlebnisweg
Erlebnis-Wanderweg
29 km lang
12 Erlebnisstationen
Liebe & Freundschaft
Beziehungen erkunden
mit: 3 Etappen
Weimar – Bad Berka
Bad Berka – Blankenhain
Blankenhain – Großkochberg
Goethe-Erlebnisweg
www.goethe-erlebnisweg.de
+49 (0)3644 519975
info@weimarer-land.de

Erleben Sie 12 interaktive Stationen auf dem Goethe-Erlebnisweg im Zusammenspiel mit der einzigartigen Liebesgeschichte des Weges in der Kulisse des Weimarer Landes. Finden Sie heraus, was Ihnen Liebe, Freundschaft und Beziehungen bedeuten.

Experience 12 interactive adventure stations along the Goethe Adventure Trail in combination with the unique love story of the trail.

Anzeige

99439 Heichelheim Am Ettersberg · Hauptstraße 3 · Tel. (0 36 43) 44 12-223 · www.thueringer-kloß-welt.de



Thüringer Kloß-Welt
Heichelheim

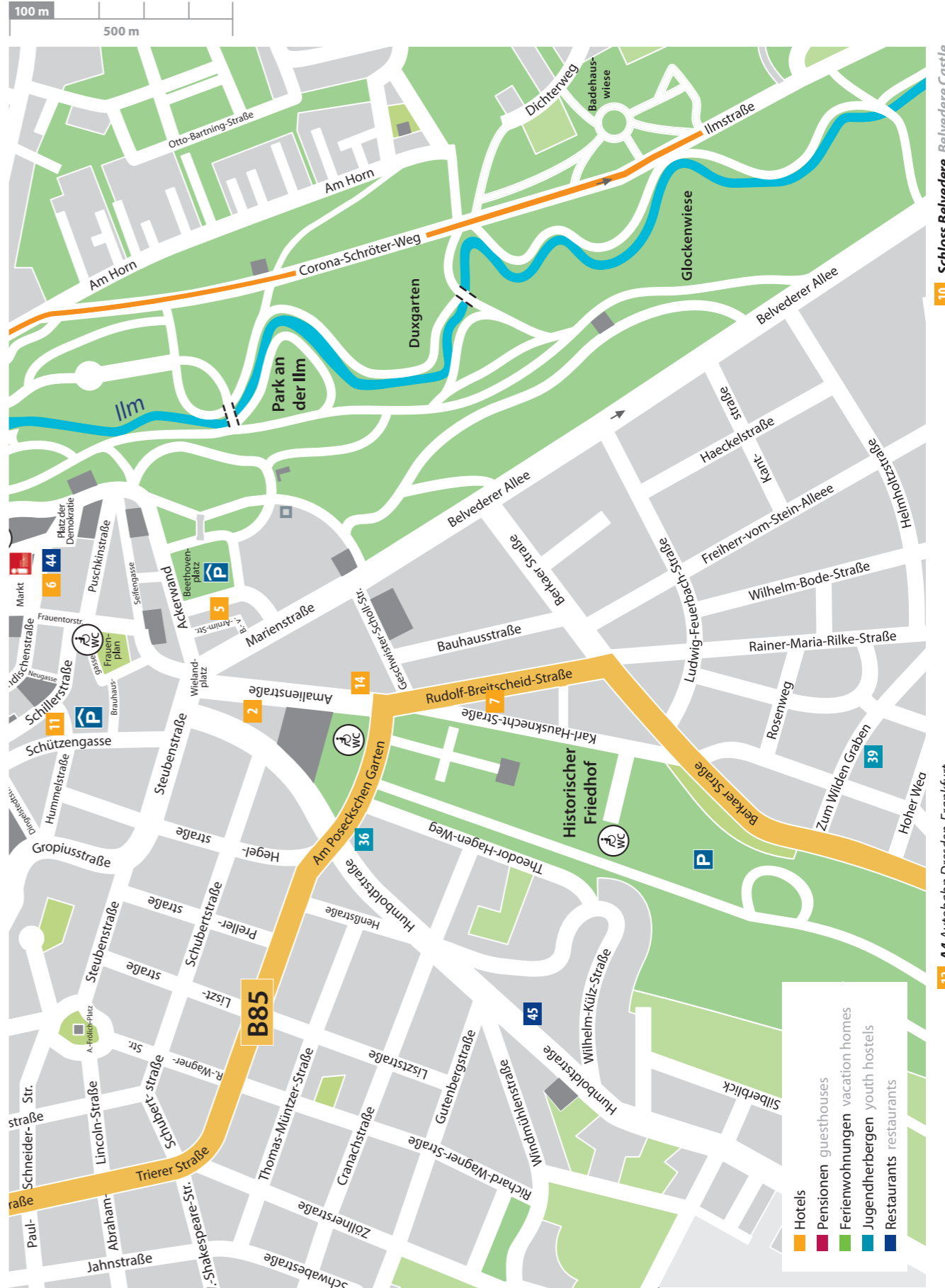
über 3.000 qm Erlebnis für die ganze Familie
täglich geöffnet



...kloßartige Gastronomie
...Werksverkauf ABLIG Heichelheim
...Thüringer Spezialitätenmarkt
...Kloß-Kochschule...Thüringer Kloßmuseum
...Mitteldeutsches Speiseeismuseum
...Kloß-Mobile Fahrzeugausstellung
...Indoor-Kinderspielplatz...
...originelle Veranstaltungsräume









Weiter Horizont, harmonisch geschwungene Landschaftsbogen und das Gefühl des Angekommenseins – mit dem Kopf über den Wolken, das Unsichtbare zum Greifen nahe und mit den Füßen ganz fest auf dem Boden – willkommen im Weimarer Land!



ERFURT
Wachsenburg

Riechheimer Berg

Stadtilm

Neumark
Stausee & Windmühle Heichelheim
Kloßwelt Heichelheim

Schloss & Park Ettersburg
Camping Ettersburg

Hopfgarten
Bauhaus Museum
WEIMAR

Grammetal
Nohra
Thüringer Freilichtmuseum Hohenfelden

Tiefengruben
Tonndorf
BAD BERKA

Oberschloss
Burg Tannroda
KRANICHFELD

Ilmtal-Weinstraße
Kromsdorf
Denstedt
Schloss Belvedere

Wielandgut Oßmannstedt

Oetttern
Carolinenturm Kiliansroda
BLANKENHAIN

Neckeroda
Goethe-Erlebnisweg

Mellingen
Magdala

Wasserburg Kapellendorf

Feiningers-Radweg

Liebstedt
Niederroßla
Ilmtal-Radweg

Kunsthaus Apolda Avantgarde
APOLDA

Glockenstadt-Museum

Freizeitspass Eckartsberga
Schloss Auerstedt

Ölmühle & Erlebnisinsel Eberstedt

Großheringen
BAD SULZA

Toskana Therme Bad Sulza
Gradierwerk „Louise“

- Bahnhöfe
- Touristinfo
- Autobahn
- Wald-/Naturerlebnis
- Wassererlebnis
- Tourenerlebnis

Weimarer Land Tourismus e.V.
Bahnhofstraße 28, 99510 Apolda
Tel.: +49 (0) 36 44 / 51 99 58
Fax.: +49 (0) 36 44 / 51 79 09
info@weimarer-land.de
www.weimarer-land.travel

Tourist-Information Apolda
Markt 1, 99510 Apolda
Tel.: +49 (0) 36 44 / 65 01 00
tourismus@apolda.de
www.apolda.de

Tourist-Information Bad Berka
Goetheallee 3, 99438 Bad Berka
Tel.: +49 (0) 3 64 58 / 579-0
tourismus@bad-berka.de
www.bad-berka.de

Kurgesellschaft Heilbad Bad Sulza mbH, Tourist-Information
Kurpark 2, 99518 Bad Sulza
Tel.: +49 (0) 3 64 61 / 8 21 10
info@bad-sulza.de
www.bad-sulza.de

Bürgerbüro/ Tourismusbüro Blankenhain
Marktstraße 4, 99444 Blankenhain
Tel.: +49 (0) 3 64 59 / 44 03-0
tourismus@blankenhain.de
www.blankenhain.de

Tourist-Information Kranichfeld
Baumbachplatz 1, 99448 Kranichfeld
Tel.: +49 (0) 3 64 50 / 4 20 21
kranich-tour@kranichfeld.de
www.kranichfeld.de

- Hotels
 - Pensionen
 - Ferienwohnungen/-häuser
 - Campingplatz
 - Restaurants
- hotels guesthouses vacation homes camping restaurants

BROSCHÜREN BROCHURES



Weimar Magazin



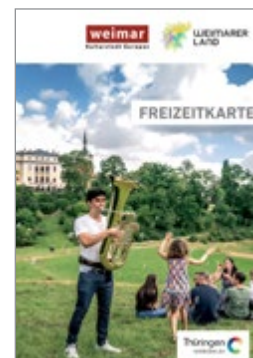
Weimar-Erlebnisse



Stadtplan Weimar
dt., engl., fr., ndl., it., rus.,
span., jap., chin., port.,
pol., tsch.



Stadtspaziergang
2,50 €



Freizeitkarte Weimar
und Weimarer Land



Goethe
Erlebnisweg



Karte
Ilmtal-Radweg



Wander- und Radbegleiter
Reisen ohne Gas zu geben



Garten.Impulse
Parks und Gärten in Erfurt, Weimar,
Jena und im Weimarer Land

■ Diese Prospekte und
Broschüren gibt es in der Tourist-
Information und werden Ihnen auf
Anfrage zugesendet.

Tourist Information Weimar
Markt 4, 99423 Weimar
Telefon +49 (0) 3643 745-0
Fax +49 (0) 3643 745-420
tourist-info@weimar.de
www.weimar.de/prospekte

Weimarer Land Tourismus e.V.
Bahnhofstraße 28, 99510 Apolda
Telefon +49 (0) 3644 51 99 75
Fax +49 (0) 3644 51 79 09
info@weimarer-land.de
www.weimarer-land.travel

AUSSTATTUNGSMERKMALE EQUIPMENT

für Hotels, Pensionen und Ferienwohnungen
for hotels, guesthouses and vacation homes

	Dusche - WC Shower/WC		Klimaanlage Air condition		Ladestation für Elektro-Mobile Charging point for electric vehicles and bikes
	Bad - WC Bathtub/WC		Fitnessbereich Fitness area		Nachhaltigkeit Sustainability
	Dusche - WC auf Etage Shower/WC on floor		Kosmetik/Wellness Wellness area and cosmetic studio		ServiceQualität Thüringen Service quality Thuringia
	Haartrockner Hair dryer		Sauna Sauna		Bett & Bike
	Fernseher im Zimmer TV on room		Solarium Solarium		Qualitätsgastgeber Wanderbares Deutschland
	Minibar im Zimmer Minibar on room		Swimmingpool Swimmingpool		Auskünfte zur Barrierefreiheit erteilt der Gastgeber Information about accessibility for people with impairments/ disabilities are available from the host
	für Allergiker Suitable for allergic persons		Terrasse/Balkon/Garten Terrace/balcony/garden		
	Zimmerservice Room service		Grillmöglichkeit Barbecue facilities		
	Brötchenservice Fresh rolls available		Kühlschrank Refrigerator		
	Frühstücksbuffet/Frühstück Breakfast buffet		Waschmaschine Washing machine		
	Frühstücksraum Breakfast room		Heizung Heating		
	Restaurant Restaurant		Haustiere erlaubt Pets allowed		
	auf Wunsch Diät/Schonkost/ vegetarisch/vegan Diet/light diet/vegetarian or vegan dishes available		Fahrradverleih Bike rental		
	Bar Bar		hauseigener Parkplatz/ Garage Parking lot/garage		
	Café Café		Aufbettung möglich Additional bed available		
	Küche Kitchen		Bettwäsche/Handtücher Linens and towels		
	Küchenzeile/Kochnische kitchen unit/kitchenette		separater Eingang Separate entrance		
	Aufenthaltsraum/Fernsehraum Lobby		Kinderermäßigung Reduction for children		
	Konferenzraum Conference room		kinderfreundlich Child friendly		
	Internetzugang Web access		ruhige Lage Quiet location		
	Wireless-LAN Wireless LAN		Nähe ÖPNV Local traffic nearby		
	Lift Lift		bargeldlose Zahlung EC cards accessible		

* Tourist
** Standard
*** Komfort
**** First Class
***** Luxus
S Superior

Siehe auch S. 39

Ortslage location
Bahnhof station
Anzahl der Zimmer number of rooms
Anzahl der Wohnungen number of flats
Zimmerpreis inkl. Frühstück price per room incl. breakfast
Preis pro Nacht und Einheit price per night and unit
EZ Einzelzimmer single room
DZ Doppelzimmer double room
MZ Mehrbettzimmer multi-bed room
FW Ferienwohnung holiday apartment
FH Ferienhaus cottage
Ü/FR Übernachtung inkl. Frühstück price per night incl. breakfast
Ü/HP Übernachtung inkl. Halbpension price per night incl. half board



Für die Anreise nach Weimar und alle Ausflüge in die Region - Nimm den Zug.

Fahrplan- und Ticketinformationen:

erfurter-bahn.de

Service-Telefon: 0361 74207 250

Folgen Sie uns auf

WIR FAHREN FÜR
Freistaat
Thüringen



GENUSS Kalender

das ideale Geschenk
für alle Feinschmecker

Die Weimarer Land Mahlzeit führt genussvoll durchs Jahr und schmückt gleichzeitig Ihre Küche jeden Monat neu.

Da Genuss kein Jahr und keinen Tag kennt, kommt der Genuss-Kalender ohne klassisches Kalendarium einher. Allerdings orientiert er sich an den saisonalen Vorzügen der 12 Monate und lädt immer wieder aufs Neue zum kreativen (Nach-) Kochen ein.

bestellbar unter:
www.weimarer-land.travel/weimarer-land-mahlzeit-kalender

